

EMBASSY OF JAPAN
HANOI
J.F. 370/10

CỤC ĐÀO TẠO VỚI NƯỚC NGOÀI	
ĐẾN	Số: 117
	Ngày: 2-7-2010
	Chuyến:

Đại sứ quán Nhật Bản tại Việt Nam kính chào Bộ Giáo dục và Đào tạo và xin trân trọng thông báo về Cuộc thi tuyển chọn lưu học sinh được cấp học bổng của Chính phủ Nhật Bản do Đại sứ quán Nhật Bản tiến cử năm tài chính 2011 như sau:

1. Thi viết dành cho lưu học sinh được cấp học bổng của Chính phủ Nhật Bản năm tài chính 2011 (lưu học sinh nghiên cứu sinh, lưu học sinh đại học, lưu học sinh cao đẳng, lưu học sinh trung học chuyên nghiệp) sẽ được tiến hành vào ngày 13 tháng 7 năm 2010 (thứ ba). Địa điểm thi tại Hà Nội sẽ được chia thành 2 nơi theo khối đăng ký dự thi, vì vậy đề nghị Quý Bộ lưu ý rõ các thí sinh về điều này.

(1) Địa điểm thi tại Hà Nội:

- Lưu học sinh nghiên cứu sinh: Trung tâm hợp tác nguồn nhân lực Việt Nam – Nhật Bản tại Hà Nội (VJCC- Hà Nội)
Địa chỉ: 91 Chùa Láng, Đống Đa, Hà Nội
TEL: 03-3775-1278 (~1282)
- Lưu học sinh đại học, lưu học sinh cao đẳng, lưu học sinh trung học chuyên nghiệp: Đại sứ quán Nhật Bản
Địa chỉ: 27 Liễu Giai, Ba Đình, Hà Nội, cổng phía bên phải vào ban lãnh sự
TEL: 04-3846-3000

(2) Địa điểm thi tại Tp.Hồ Chí Minh

- Lưu học sinh nghiên cứu sinh, lưu học sinh đại học, lưu học sinh cao đẳng, lưu học sinh trung học chuyên nghiệp: Trung tâm hợp tác nguồn nhân lực Việt Nam – Nhật Bản tại Tp.Hồ Chí Minh (VJCC-HCM)
Địa chỉ: 15, D5, Văn Thánh Bắc, Phường 25, Quận Bình Thạnh, Tp.Hồ Chí Minh
TEL: 08-3512-2151

2. Thi vấn đáp sẽ được tiến hành từ cuối tháng 7 đến đầu tháng 8 tại Đại sứ quán Nhật Bản và Trung tâm hợp tác nguồn nhân lực Việt - Nhật tại Tp.Hồ Chí Minh (VJCC-HCMC). Về việc thi vấn đáp, tương tự như năm trước, Đại sứ quán Nhật Bản sẽ chỉ tổ chức thi vấn đáp cho những thí sinh nào có kết quả thi viết tốt. Thời gian thi vấn đáp cụ thể cho từng thí sinh sẽ được thông báo sau cùng với kết quả thi viết.

3. Về cách thức tuyển chọn, những điều cần lưu ý khi dự thi, địa điểm và thời gian thi, đề nghị tham khảo trong tài liệu gửi kèm.

Nhân dịp này, Đại sứ quán Nhật Bản tại Việt Nam xin gửi tới Quý Bộ lời chào trân trọng.

Hà Nội, ngày / tháng 07 năm 2020

北村



Kính gửi: Cục đào tạo nước ngoài, Bộ Giáo dục và Đào tạo

Sao gửi: Vụ hợp tác Quốc tế, Bộ Giáo dục và Đào tạo

Vụ Đông bắc Á, Bộ ngoại giao

CÁCH THỨC TUYỂN CHỌN

(1) Lưu học sinh nghiên cứu sinh (thạc sĩ và tiến sĩ)

➤Thẩm định hồ sơ, thi viết (tiếng Anh và tiếng Nhật (mỗi môn 60 phút)), thi vấn đáp (15 phút). Thi viết tiếng Nhật là bắt buộc nhưng về nguyên tắc sẽ xét tuyển theo kết quả nào tốt nhất trong hai bài thi tiếng Anh và tiếng Nhật.

➤Những thí sinh có mục đích nghiên cứu về Nhật Bản (nghiên cứu về tiếng Nhật, văn học, lịch sử, nghệ thuật, luật pháp Nhật Bản vv..) và các lĩnh vực có liên quan cần phải có trình độ tiếng Nhật cao phù hợp, vì vậy ngoài việc kết quả thi viết tiếng Nhật sẽ là cơ sở quan trọng nhất để xét tuyển thì thi vấn đáp cũng sẽ được tiến hành bằng tiếng Nhật.

➤Kết quả tuyển chọn lần 1 của Đại sứ quán Nhật Bản sẽ được công bố vào trung tuần tháng 8. (tuy nhiên các thí sinh cũng cần lưu ý rằng những người đỗ trong kỳ thi tuyển chọn lần 1 không chắc chắn sẽ đỗ trong kết quả tuyển chọn cuối cùng)

➤Đại sứ quán Nhật Bản sẽ cấp “Giấy chứng nhận trúng tuyển lần 1” cho những thí sinh đỗ trong kỳ thi tuyển chọn lần 1, đề nghị Quý Bộ hướng dẫn cho những thí sinh nào có nguyện vọng được phân vào một số trường đại học đã định cần nhanh chóng nộp “Giấy chứng nhận trúng tuyển lần 1” cho trường đại học có nguyện vọng muốn vào học và xin “Giấy đồng ý tiếp nhận (mẫu được gửi kèm theo)” của trường đại học đó.

Các trường đại học Nhật Bản sẽ không cấp “Giấy đồng ý tiếp nhận” nếu không đỗ trong kỳ thi tuyển chọn lần 1, đồng thời chỉ tiếp nhận yêu cầu xin cấp “Giấy đồng ý tiếp nhận” đến cuối tháng 8. Vì vậy, những thí sinh nào có nguyện vọng được phân vào một số trường đại học đã định cần liên lạc với Giáo sư hướng dẫn từ trước khi có kết quả tuyển chọn lần 1 và đề nghị cấp “Giấy đồng ý tiếp nhận” ngay sau khi có kết quả đỗ lần 1.

(2) Lưu học sinh đại học

➤ Thẩm định hồ sơ, thi viết các môn (các môn thi như dưới đây) và thi vấn đáp (khoảng 10 phút).

Danh mục các môn thi viết

Khối khoa học xã hội: Tiếng Anh, Toán, Tiếng Nhật (mỗi môn 60 phút)

Khối khoa học tự nhiên:

a. KHTN (1)

Những thí sinh có nguyện vọng thi các ngành: ngành tự nhiên (toán, vật lý, hoá học), ngành điện, điện tử (điện tử, điện, công nghệ thông tin), ngành chế tạo máy (chế tạo máy, đóng tàu), ngành xây dựng kiến trúc (xây dựng, kiến trúc, công nghệ môi trường), ngành hoá học (hoá học ứng dụng, công nghệ hoá học, hoá học công nghiệp, công nghệ dệt) và các ngành khác (công nghệ kim loại, mỏ, hàng hải, công nghệ sinh học)

: Tiếng Anh, Toán, Hoá học, Vật lý (mỗi môn 60 phút), Tiếng Nhật (60 phút)

b. KHTN (2)

Những thí sinh có nguyện vọng thi các ngành: ngành tự nhiên (sinh học), ngành nông nghiệp (nông học, hoá học nông nghiệp, công nghệ nông nghiệp, chăn nuôi, thú y, lâm học,

công nghệ thực phẩm, công nghệ thuỷ sản), ngành y tế học (dược, y tế học, hộ lý học), ngành y khoa, nha khoa

: Tiếng Anh, Toán, Hoá học, Sinh học, tiếng Nhật (mỗi môn 60 phút)

➤ Những thí sinh có kết quả thi viết tiếng Nhật tốt sẽ được tham khảo trong việc xét tuyển nhưng không có nghĩa là kết quả thi viết tiếng Nhật không tốt sẽ bị trượt trong kỳ thi tuyển chọn.

➤ Trong thời gian thi viết các môn ngoài tiếng Anh và tiếng Nhật, các thí sinh có thể sử dụng từ điển Anh - Việt do Đại sứ quán Nhật Bản cung cấp. (Không được phép sử dụng các từ điển do mình tự mang vào)

(3) Lưu học sinh cao đẳng

➤ Thẩm định hồ sơ, thi viết các môn (các môn thi như dưới đây) và thi vấn đáp (khoảng 10 phút).

Danh mục các môn thi viết:

Tiếng Anh và Toán, Vật lý hoặc Hoá học, tiếng Nhật (mỗi môn 60 phút)

(Các thí sinh sẽ chọn thi môn vật lý hay hoá học theo chuyên ngành có nguyện vọng vào học)

➤ Những thí sinh có kết quả thi viết tiếng Nhật tốt sẽ được tham khảo trong việc xét tuyển nhưng không có nghĩa là không thể thi viết tiếng Nhật là bị trượt trong kỳ thi tuyển chọn.

➤ Trong thời gian thi viết các môn ngoài tiếng Anh và tiếng Nhật, các thí sinh có thể sử dụng từ điển Anh - Việt do Đại sứ quán Nhật Bản cung cấp. (Không được phép sử dụng các từ điển do mình tự mang vào)

(4) Lưu học sinh trung học chuyên nghiệp

➤ Thẩm định hồ sơ, thi viết các môn (tiếng Anh, toán, tiếng Nhật (mỗi môn 60 phút) và thi vấn đáp (khoảng 10 phút)

➤ Những thí sinh có kết quả thi viết tiếng Nhật tốt sẽ được tham khảo trong việc xét tuyển nhưng không có nghĩa là không thể thi viết tiếng Nhật là bị trượt trong kỳ thi tuyển chọn.

➤ Trong thời gian thi môn toán các thí sinh có thể sử dụng từ điển Anh - Việt do Đại sứ quán Nhật Bản cung cấp. (Không được phép sử dụng các từ điển do mình tự mang vào)

NHỮNG ĐIỂM CẦN LƯU Ý

Để có thể tiến hành tốt kỳ thi tuyển chọn lần này, Đại sứ quán Nhật Bản đề nghị Quý Bộ thông báo với các thí sinh lưu ý những điểm dưới đây:

➤ Vào ngày thi tuyển, tại các địa điểm thi sẽ tiến hành kiểm tra tại cổng vào nên đề nghị các thí sinh mang theo chứng minh thư nhân dân. Những người không dự thi không được phép vào nơi tổ chức thi tuyển.

➤ Các thí sinh cần có mặt tại phòng thi trước 15 phút và ngồi vào bàn thi trước 10 phút theo thời gian bắt đầu thi viết. Các thí sinh không được phép vào phòng thi sau khi thời gian thi bắt đầu.

➤ Khi đến dự thi viết, sau khi đến phòng thi, các thí sinh sẽ ngồi vào bàn thi theo sự chỉ định của cán bộ coi thi.

➤ Trong thời gian thi viết, các thí sinh có thể để trên bàn đồng hồ (đồng hồ không có chuông và không có chức năng máy tính, không chấp nhận việc sử dụng điện thoại di động để làm đồng hồ), đồ dùng học tập, không được phép để bất kỳ đồ vật nào khác mà không do cán bộ coi thi cung cấp.

➤ Không được phép trao đổi trong phòng thi, tắt điện nguồn điện thoại di động trước khi thi. Những thí sinh nào có tiếng điện thoại di động kêu trong thời gian thi sẽ bị trượt dù với bất kỳ lý do gì.

➤ Sau khi bắt đầu thời gian thi viết, các thí sinh phải viết rõ họ tên của mình vào tờ bài thi và tờ trả lời.

➤ Tờ bài thi sẽ bị thu lại sau khi kết thúc thời gian thi viết, vì vậy các thí sinh không được mang về. Đối với những thí sinh không nộp lại tờ bài thi sẽ bị trượt với bất kỳ lý do gì.

➤ Trong thời gian thi viết và thi vấn đáp, những thí sinh nào không tuân thủ theo sự hướng dẫn của cán bộ coi thi (ví dụ: những thí sinh không đặt bút lên bàn ngay sau khi có hiệu lệnh kết thúc thời gian thi) sẽ bị trượt ngay lập tức.

➤ Trong thời gian thi viết và thi vấn đáp, những thí sinh có hành vi không đúng, hoặc những hành vi có vẻ không đúng sẽ bị trượt với bất kỳ lý do nào.

➤ Thời gian thi vấn đáp có thể bắt đầu sớm hay muộn tùy theo tình hình của người thi trước, vì vậy các thí sinh cần có mặt tại phòng thi trước 15 phút.

➤ Những thí sinh đang mang thai hoặc vừa sinh con có thể phát sinh tình trạng khó khăn không thể tiếp tục học theo thời gian đã định sau khi đến Nhật Bản nên cần phải thông báo trước với Đại sứ quán Nhật Bản.

➤ Những thí sinh đang xin hưởng các chế độ học bổng dành cho lưu học sinh khác của Chính phủ Nhật Bản như “Chế độ cấp học bổng lưu học ngắn hạn” hoặc đang xin cấp các học bổng của các nước khác cần thông báo trước khi thi vấn đáp.

➤ Những thí sinh đã ghi không đúng trong đơn đăng ký dự thi cũng như trả lời không đúng các câu hỏi khi thi vấn đáp về các nội dung như trước đây đã từng được tuyển chọn là lưu học sinh được cấp học bổng của Chính phủ Nhật Bản vv.. thì sẽ bị trượt.

➤ Trường hợp không thể đến kịp thời gian do những nguyên nhân không lường trước được như thiên tai, bão lụt thì cần phải liên lạc trước với Đại sứ quán Nhật Bản (hay Tổng lãnh sự quán Nhật Bản, VJCC-HCMC). (Tuy nhiên, nếu đến muộn hoặc vắng mặt vì lý do cá nhân thì được coi là thí sinh bỏ thi)

Thông báo lịch thi Học bổng Chính phủ Nhật Bản 2011

1. Lịch thi viết:

(1) Địa điểm thi:

- Tại Hà Nội: Đại sứ quán Nhật Bản (LHS đại học, LHS cao đẳng, LHS trung học chuyên nghiệp) và Trung tâm hợp tác nguồn nhân lực Việt Nam – Nhật Bản (VJCC-Hà Nội) (LHS nghiên cứu sinh)
- Tại Tp.Hồ Chí Minh: Trung tâm hợp tác nguồn nhân lực Việt Nam – Nhật Bản tại Tp.Hồ Chí Minh (VJCC-HCM)

(2) Thời gian thi: tiến hành đồng thời tại Hà Nội và Tp.Hồ Chí Minh

(3) Thi viết tiếng Nhật: những người hoàn toàn không biết tiếng Nhật chỉ cần ghi tên của mình vào tờ trả lời và nộp lại.

(4) Thời gian thi các môn của từng khối được phân bổ như sau (mỗi môn thi 60 phút):

	KHTN (1)	KHTN (2)	Toán	Tiếng Anh	Tiếng Nhật
LHS Nghiên cứu sinh				Ngày 13 tháng 7 14:50~15:50	Ngày 13 tháng 7 16:10~17:10
LHS Đại học (KHXH)			Ngày 13 tháng 7 13:30~14:30	Ngày 13 tháng 7 14:50~15:50	Ngày 13 tháng 7 16:10~17:10
LHS Đại học (KHTN)	Ngày 13 tháng 7 9:30~10:30	Ngày 13 tháng 7 10:50~11:50	Ngày 13 tháng 7 13:30~14:30	Ngày 13 tháng 7 14:50~15:50	Ngày 13 tháng 7 16:10~17:10
LHS cao đẳng		Ngày 13 tháng 7 10:50~11:50	Ngày 13 tháng 7 13:30~14:30	Ngày 13 tháng 7 14:50~15:50	Ngày 13 tháng 7 16:10~17:10
LHS trung học chuyên nghiệp			Ngày 13 tháng 7 13:30~14:30	Ngày 13 tháng 7 14:50~15:50	Ngày 13 tháng 7 16:10~17:10

2. Lịch thi vấn đáp

(1) Năm nay cũng như năm trước Đại sứ quán Nhật Bản sẽ chỉ tổ chức thi vấn đáp cho những thí sinh nào có kết quả thi viết tốt. Vì vậy, lịch thi vấn đáp sẽ được thông báo sau.

(2) Địa điểm thi vấn đáp:

- Tại Hà Nội: Đại sứ quán Nhật Bản
- Tại Tp.Hồ Chí Minh: Trung tâm hợp tác nguồn nhân lực Việt – Nhật tại Tp.Hồ Chí Minh

(3) Thi vấn đáp tại Tp Hồ Chí Minh sẽ được tiến hành trực tuyến qua vệ tinh JICA – NET giữa thí sinh với cán bộ chấm thi tại Hà Nội.

(4) Thời gian thi vấn đáp đối với lưu học sinh đại học, cao đẳng và trung học chuyên nghiệp là 10 phút mỗi người, lưu học sinh nghiên cứu sinh là 15 phút mỗi người.

- Đại sứ quán Nhật Bản : 27 Liễu Giai, Ba Đình, Hà Nội, TEL: 04-38463000
- Trung tâm hợp tác nguồn nhân lực Việt – Nhật tại Hà Nội (VJCC Hà Nội): 91 Chùa Láng, Đống Đa, Ba Đình, Hà Nội, TEL: 03-37751278 (~1282))
- Trung tâm hợp tác nguồn nhân lực Việt – Nhật tại Tp.Hồ Chí Minh (VJCC-HCM): 15 D5 Văn Thành Bắc, Phường 25, Quận Bình Thạnh, Tp.Hồ Chí Minh, TEL: 08-335122151